

Scène 7 - Déplacer des montagnes, les manches pleines de terre

MADAME MADELEINE : Mais qu'est-ce que c'est que ces manches pleines de terre Sami ? Tu en mets partout ! *Elle soupire.* Avant de partir découvrir les Pyrénées, pour notre classe verte, est-ce que vous avez pu interroger vos parents sur leur rapport à la montagne ?

Oui ?

Nora ?

NORA : J'ai demandé à mon père. Il m'a parlé des Aurès en Algérie. Il avait 23 ans, il était caché dans les maquis. Il se rappelle du sol désertique ; en pays Chaoui. Il marchait entre les pins d'Alep, les jujubiers, les palmiers. Les oiseaux ne chantaient plus. Les cigales prenaient la suite du chant des mitraillettes.

Elle fait écouter l'enregistrement de la voix du père en darija algérien¹

Aujourd'hui il dit que comme ça lui manque, il construit des montagnes de maisons ici. Il est maçon.

MADAME : D'accord. Rita ?

RITA : J'ai enregistré ma mère, elle m'a parlé des Alpes.

Enregistrement de la voix de la mère de Rita: « Je suis allée faire du ski à Courchevel, c'est ma station favorite, je n'irai ailleurs pour rien au monde, on skie toute la journée, on dévale la piste, on se régale ! »

MADAME MADELEINE: Très bien. Jon ?

JON : Mon père m'a parlé du Mont Sinaï en Égypte, où Moïse a rencontré Dieu. C'est une montagne sacrée pour les juifs

SAMI : Ben, pour les musulmans aussi

JON : Ha bon ?

MADAME MADELEINE : Sami, tu veux nous parler d'une montagne, tu as demandé à tes parents ?

SAMI : ...

CELESTE : Mais laissez-le, s'il ne veut pas parler c'est son droit !

MADAME MADELEINE : Alors vas-y Céleste.

Enregistrement de la voix du père de Céleste : « Tu vois bien que je n'ai pas le temps, ho tu nous saoules avec tes devoirs »

Céleste et Sami se regardent.

¹ Le darija est l'arabe oral parlé dans certains pays du Maghreb. Chaque pays a son darija, avec des variantes à l'intérieur du pays.